

# PENITENTE

Real Cofradía El Prendimiento de Hellín

Año IX - Número Especial - Octubre 2014

**50 Aniversario Coronación de San Rafael**





EDITA: Real Cofradía El Prendimiento  
C/ Federico Coullaut Valera, 8 1º D  
CIF: G-02323285 - Telf.: 672 25 14 69

www.prendimientodehellin.es  
EMAIL: cofradia@prendimientodehellin.es

CONSEJO DE REDACCIÓN:  
Elena Hernández Molina, Ana Jiménez Lara, Carlos María López Sastre, Luis Sánchez López, Beatriz Esteban Muñecas, Carlos Valverde Díaz

FOTOGRAFÍAS PORTADA Y CONTRAPORTADA  
Carlos Valverde Díaz

FOTOGRAFÍAS INTERIOR  
Elena Hernández Molina, Gespi, Archivo Municipal de Hellín, Luis Sánchez López

PUBLICIDAD  
Angelita Valverde Díaz

REVISTA PENITENTE: Tirada 600 ejemplares  
Fundada en 2006  
DEPOSITO LEGAL: AB-179-2006  
ISSN: 2341-216X

PRECIO: 1 €

DISEÑO E IMPRESIÓN



## Editorial

Desde la Real Cofradía de El Prendimiento, en multitud de veces se ha dicho que no es una entidad al uso, es algo más; es una asociación cofradiera que pretende estar al servicio de los demás, personas o instituciones que la necesiten, pero sobre todo, ser útil a Hellín y a todos sus ciudadanos.

El cincuenta aniversario de la Coronación de San Rafael, Patrón de la ciudad, no es algo que vaya a vivirse ni conmemorarse todos los años, es una fecha única e irrepitable que vamos a ver una serie de personas privilegiadas. Por ello, la Revista PENITENTE, de forma extraordinaria y especial, se pone a los pies del Santo y le brinda sus páginas para que quede un recuerdo de esta efemérides para la posteridad.

## Sumario

Ermita de San Rafael	3
San Rafael durante la Guerra Civil	5
Ornamentos	6
Coronación de San Rafael	10
La Medalla de San Rafael	12
Instantes	13

## Himno a San Rafael

Sublime Azarías,  
Santo jardinero del pueblo de Hellín,  
ya todos los días  
nos llega el aroma de tu fiel jardín.

Eres Tú , Patrono,  
el Sol que ilumina la tierra hellinera,  
aroma tu trono  
como flor de altura tu Ermita cimera.

Ángel Rafael,  
Santo y peregrino con alas de cielo,  
senos siempre fiel,  
manantial dorado de amor y consuelo.

Ángel Rafael, sublime Azarías,  
divino Patrono del pueblo de Hellín;  
el pan te pedimos de todos los días,  
siémbranos tu aroma por nuestro jardín.

Letra: Tomás Preciado



Desde 1952

**PAPELERÍA DE EMPRESAS - DISEÑO GRÁFICO  
CARTELERÍA GRAN FORMATO - LONAS - VINILO  
ROTULACIÓN DE VEHÍCULOS**

**IMPRESA  
SÁNCHEZ**

**C/ FRANCOS RODRÍGUEZ, 4 - T. 967 30 09 10**

# Ermita de San Rafael



Situada en uno de los barrios más castizos de Hellín, se encuentra la ermita de nuestro Patrón, San Rafael. Para acceder a ella, debemos antes sucumbir a los encantos de callejuelas estrechas y angostas, que nos recuerdan el origen árabe de nuestra villa. Este enclave está considerado como uno de los más fotografiados de la ciudad. Además, ha sido plasmado por los más prestigiosos pintores de la tierra.

Aunque la devoción al Santo Ángel viene del siglo XVI, no será hasta el siglo siguiente cuando la ermita se levante en una de las cumbres de la población.

La ermita, de ladrillo yeso y madera, está construida de manera sencilla y sin ornamen-

tos. Es una ermita de estilo barroco. Su planta tiene forma de cruz latina, aunque sus brazos están levemente desarrollados. El ábside de testero plano, construido en sillarejo de piedra sin escuadrar. La única nave que tiene, muy espaciosa, está cubierta con bóveda de cañón de yeso encamonado, con lunetos, presbiterio de planta cuadrada cubierto con una cúpula de media naranja a la altura del crucero, que se apoya en las pilastras adosadas a los contrafuertes.

Entre ellos quedan unas capillas de escaso fondo, exceptuando la de la entrada, la cual se amplió con posterioridad para alojar el trono del patrón. El crucero está



**Celebra el día más importante de tu vida como siempre soñaste, donde siempre has querido. Ven y pregúntanos, te atenderemos sin compromiso.**



**Hotel Restaurante Emilio**  
 Carretera de Jaén, 23  
 967 30 15 80  
[www.hremilio.com](http://www.hremilio.com)





cubierto con una cúpula de media naranja sobre pechinas y una gran cornisa. La linterna proporciona la luz natural que da mayor énfasis a este espacio.

A la construcción original de la ermita se han ido adosando la sacristía y una capilla que se ha destinado a museo, además de la torre del campanario que no es muy alto; la planta del mismo es cuadrada y tejado a cuatro aguas. Está construido en el lado occidental del templo y a él, se puede acceder a través de una escalera a tramos. Algunos lugareños cuentan que tuvo dos campanas, del que solo se conserva una, llamada Rafaela. Desde la misma escalera se accede al coro alto. Se trata de una tribuna a los pies de la iglesia con una barandilla de madera en la que existió un gran órgano de trompeta. La ermita dispone de una estrecha sacristía, que se sitúa en el ala norte y desde la cual se accede al púlpito. Presenta puerta de acceso de madera,

decorada con peineta.

El exterior presenta fábrica de tapial y mampostería, encolada en blanco con zócalo.

La portada, a la que se accede por escalinata, consiste en un sencillo vano adintelado, y una imagen del titular en azulejo como única decoración.

Aprovechando el punto más alto del cerro, en 1928 se construyó ahí el depósito que abastecía las fuentes y los caños de agua.

Poco se conserva de los ornamentos iniciales del templo, que fueron destruidos durante la Guerra Civil, entre ellos el viejo retablo de madera.

Toda la decoración actual así como su magnífica conservación se debe a Don Luís Sánchez López



Gran Via, 67 • Hellín

T. 967 54 21 14

hellin@optimil.es

www.optimil.es

Gemma M<sup>a</sup> López Ráez

José E. Ruipérez Sáez





# San Rafael durante la Guerra Civil

San Rafael, así como las manos y la cabeza de Ntra. Sra. De la Soledad o el niño de la Virgen del Rosario, fueron de las pocas imágenes que en Hellín durante los aciagos años de la Guerra Civil tuvieron la gran suerte de no ser destruidas, quemadas o sacadas de la ciudad para no volver. Nada escapó a la acción de los milicianos ni estas piezas lo habrían hecho, de no haber sido por personas y familias que arriesgaron su vida, no sólo en el momento de cogerlas, sino durante todo el tiempo que las tuvieron guardadas. Si nada se libró, es difícil que San Rafael fuera una excepción y se diera permiso por ningún miliciano para salvarlo.

Rosario García Cañavate apodada "la cucú", Encarnación Rodríguez Gómez conocida por "la corralaza" y Concha la de Horacio fueron las culpables de que hoy en día Hellín disfrute de San Rafael; vecinas del barrio, concretamente de las calles Olvido y Cristo, no les importó arriesgar sus vidas para salvar al Santo. Ellas se encargaron de sacar al Santo de la ermita por "el postigo", lo más lógico y coherente pues es la parte trasera, evitando salir por la puerta principal y que alguien las viera; además, por esa salida, las casas de enfrente eran de propios familiares y el recorri-

do hasta la casa donde se escondió que era la de Concha la de Horacio, apenas es de tres metros. En ese lugar, permaneció bajo el hueco de la escalera tapado con una sábana, escena que recuerdan algunas personas que eran niños en esos momentos. Este testimonio se sabe gracias no sólo a las protagonistas de la hazaña, sino a algunas hijas de las mismas que con edades de diez años, recuerdan la escena como algo sorprendente y misterioso que vivieron siendo niñas.

Meses después, Concha la de Horacio se cambió de vivienda, en la misma calle pero apenas unos metros más hacia la cuesta de la calle Cristo y el Santo también se cambió de residencia; de igual modo fue cubierto por una sábana pero son varias las personas que recuerdan de ir a esa casa a verlo; así dejó testimonio por escrito y firmado D. Lázaro Fernández Falcón en un visita que hizo al lugar hace unos 15 años, señalando la casa donde de vez en cuando iba a verlo y a rezarle.

Este episodio merece la pena ser recordado y que el nombre de estas personas que durante tantos años ha estado en el anonimato, perdure en los tiempos venideros.



Alquiler de vehículos industriales sin conductor

**GRUPO Demetrio**

[www.furgonetasdemetrio.com](http://www.furgonetasdemetrio.com)

Central:

C/ Germán Bernaser, 81 - 03280 Torrellano (ELCHE)

Telf: 965 68 13 24 - Fax: 965 68 04 35

Delegaciones:

Elche: Telf. 965 44 11 94

Alicante: Telf. 965 10 78 42

Murcia: Telf. 968 85 20 02

Yecla: Telf. 968 75 33 36

Málaga: Telf. 952 96 08 96

Sevilla: Telf. 954 07 05 15

San Vicente del Raspeig: Telf. 965 67 03 06

Getafe

Valencia



# Ornamentos: Corona, Espada, Rodela y Pez

Curiosamente, los atributos que San Rafael luce en las dos procesiones en las que sale, así como en el novenario que se le dedica en la Parroquia de la Asunción en su honor, no fueron encargados ni estrenados en el año de su coronación de 1964.

En 1961 todos estos ornamentos fueron realizados por la Orfebrería Villalba de Madrid y estrenados ese mismo año; todas las piezas son de plata sobredorada.

La Corona con piedras semipreciosas lleva en su interior el grabado "La ciudad de Hellín a su Patrón-Año 1961". Su precio según testimonio de Don Antonio Millán fue de 3.600 Ptas.



La espada también de plata sobredorada lleva la grabación "Donado por el Excmo. Ayuntamiento de la Ciudad".

La rodela, de plata sobredorada y algunos labrados fue regalada por Doña Aurora Millán Villote; lleva en el centro el escudo de Hellín y en su parte inferior dos magníficos guerreros de marfil, desconociéndose si eran propiedad de la donante o se compraron en la propia orfebrería.

El pez que lleva en sus manos Tobías, es del mismo metal que los anteriores y fue regalado por D. Antonio Millán Pallarés.



Admon. Loterías  
Nº 2



C/ López del Oro, 15  
Tlf.: 967 30 21 51  
Tlf. / Fax: 967 30 54 22  
HELLÍN (Albacete)

Del año 1961 tan sólo se ha podido encontrar un mandamiento de pago del Ayuntamiento, perteneciente concretamente al capítulo 5º de gastos, artículo 5º, partida 412, número de orden 1177 y número de concepto 92, cuyo importe asciende a 4.000 pesetas. En el concepto se puede leer “subvención para los gastos que de la celebración de festejos en honor a

San Rafael Patrón de la ciudad, acuerdo tomado en sesión del 31 de octubre de 1961”.

El recibí fue firmado por la presidenta de la Cofradía Dª Carmen Abellán Cano con fecha 30 de noviembre de 1961. Se desconoce si parte de esa cantidad se pudo destinar a alguno de los ornamentos ya citados.



**TALLERES  
CVERDA**

Ctra. Jaén, 22 - 02400 HELLIN (AB)  
(Frente Restaurante Emilio)

Tel: 967-30 01 46 - 967 30 62 51 - Fax 967 30 62 51

EL SUPERMERCADO AGRICOLA PARA LOS QUE TRABAJAN LA TIERRA  
**CONCESIONARIO AGRICOLA**









# Coronación de San Rafael



Muy poca documentación ha podido encontrarse acerca de la Coronación de San Rafael acaecida el 24 de octubre de 1964; tan sólo el libro de caja de la propia Cofradía y algunos documentos que reposan en el Archivo Municipal de la ciudad. Pero siempre, para este tipo de trabajos donde falla el papel, contamos con mentes privilegiadas que saben contar con todo detalle esas jornadas históricas que queremos relatar. En esta ocasión D. Antonio López Morales y D. Luis Sánchez López nos dejan un amplio testimonio.

Parece ser que el germen de la coronación de San Rafael aparece en la céntrica calle El Sol, concretamente en el establecimiento de "Rolmi", donde se reunían D. Mariano Millán Álvarez, Primer Teniente Alcalde de la época, D. Antonio Millán Pallarés, D. Francisco Zafrilla, D. Francisco Martínez Castillo, D.

Emiliano Martínez, D. Cayetano Cermeño Pujalte, D. Santiago Sánchez García...y entre ese grupo de entusiastas hellineros, nació la idea y la inquietud por coronar al Patrón.

D. Mariano Millán y el Alcalde D. Joaquín Muñoz Hernández mantuvieron conversaciones con la Presidenta de la Cofradía de San Rafael D<sup>a</sup> Carmen Abellán Cano, viuda de D. Rafael Ladrón de Guevara para llevar a cabo este proyecto.

Labor importantísima llevaron a cabo los sacerdotes hellineros D. Manuel Martínez López, D. Julián Hernández y como no, D. Lázaro Fernández Falcón; entre todos ellos adecentaron la Ermita de San del Santo que no presentaba un aspecto muy apropiado. Se encargó la letra del Himno a D. Tomás Preciado Ibáñez, cuyo texto original se encuentra en la Ermita en la actualidad, en tanto que, gracias a la mediación de D. Lázaro, la música le fue encomendada al organista de la Catedral de Albacete, D. Antonio Granero.

Para tan magna ocasión, se restauró la imagen de San Rafael y Tobías que habían sido repintados al finalizar la Guerra Civil por el escultor murciano D. José Noguera; se enviaron a Madrid donde otro hellinero, D. Rafael Millán Álvarez se encargó de estofarlos nuevamente.

Predicó el novenario de la coronación el padre Javier Guerrero, quién se había roto un brazo jugando al fútbol y por eso iba escayolado.

La Junta Directiva pidió de puerta en puerta por todo el pueblo para cubrir los

## FARMACIA VALVERDE



Ldo. Javier Valverde Gómez

AB - 244

C/ Pablo Picasso, 15

02400 Hellín / Albacete

Tel.: 967 17 61 34

Fax: 967 17 61 23

[farmacivalverde@arrakis.es](mailto:farmacivalverde@arrakis.es)



gastos ocasionados; Según el acta del Ayuntamiento del 28 de julio de 1964 (signatura A\_00294\_001 p.71), se dio lectura a una carta remitida a la Casa Consistorial por el Canónigo Arcipreste de la Asunción D. Santiago Sánchez, en calidad de Presidente Nato de la Cofradía de San Rafael y también de la Junta Pro Coronación, asistido de los miembros de la Cofradía y la Junta que también firmaban el escrito, donde solicitaban una subvención de 50.000 pesetas para poder llevar a cabo todos los actos con el mayor esplendor posible; la cantidad que pedían fue aprobada para su concesión, siendo consignada a la partida correspondiente del presupuesto ordinario próximo; lamentablemente al buscar el mandamiento de pago correspondiente en el mismo Archivo Municipal de 1964, en el libro de pagos, en la partida de Festejos Feria, Semana Santa y otros, capítulo 5, artículo 5 partida 297, tan sólo se refleja que entregaron 20.000 pesetas, el resto quedaba pendiente; aunque

aprobado, se llegó a hacer el mandamiento de pago de la cantidad que faltaba, pero como se ha podido ver en el documento, se tachó y nunca se llegó a dar; también en el propio libro de caja de la Cofradía, tan sólo aparecen reflejadas como ingresos las 20.000 que recibieron.

La Coronación propiamente dicha fue llevada a cabo por el Abad Mitrado de la Abadía benedictina del Valle de los Caídos Fray Justo Pérez de Urbel, uno de los grandes jerarcas eclesiásticos de la época, gracias a las gestiones de D. Lázaro Fernández Falcón, quién cobró 3.000 Pts por celebrar la misa. En la plaza, una multitud esperaba el momento de la coronación, que se llevó a cabo en la puerta principal de la parroquia a la vez que sonaba el himno nacional. Los ornamentos de la misa fueron un terno de tisú de oro del s. XVII (ya había sido utilizado para la coronación de la Virgen del Rosario) y un cáliz donado por don Antonio Millán en 1957. Durante la ceremonia, los coros de Capuchinos y Franciscanos cantaron una de las misas de Lorenzo Perosi a cuatro y cinco voces, con fray Cerezo como director y el padre Carrillo al órgano: el resultado fue extraordinario.

La procesión que siguió a la misa estuvo encabezada por la cruz parroquial y dos filas de frailes; delante del trono marchaban D<sup>a</sup> Carmen Abellán Cano, el Alcalde D. Joaquín Muñoz Hernández y D. Mariano Millán Álvarez, mientras que cerraban la comitiva los concejales, varios miembros del clero y el propio Fray Justo. Tras todos ellos, la Banda Municipal de Música, dirigida en aquella ocasión por D. Antonio Candel, pues el director titular, Francisco Martínez, se encontraba de baja por enfermedad. La banda interpretó Marcha Religiosa, obra compuesta por Gratiniano Martínez en 1962.



*Frescos y congelados*

**PESCADOS Y MARISCOS**

Cocedero de Marisco

*Hermanos* **Moreno, C.B.**

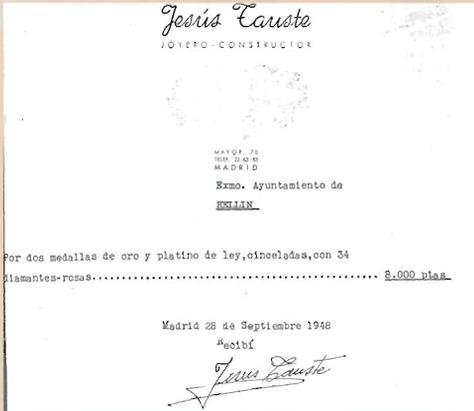
Ctra. de Jaén, 11 • Telf. 967 301 990 • 02400 HELLÍN (Albacete)

Mercado Municipal, p. 40 San Juan de Dios, 20 - Telf. 967 301 990

Móvil Javi 666 509 888 - Móvil Juan 666 509 889



# La Medalla de San Rafael



En el libro de actas número 16 de las sesiones de la Comisión Gestora del Ayuntamiento, en el correspondiente a la supletoria celebrada el 19 de febrero de 1948 se acordó, entre otros puntos, "Instituir la Medalla de la Ciudad, destinada a premiar o enaltecer excepcionales y relevantes servicios prestados, o que en lo sucesivo se presten en honra y provecho de la ciudad o de la Patria, o como galardón a personas o instituciones de méritos muy extraordinarios y muy destacados, considerándose como una de las más altas distinciones que la Corporación pueda conceder, y suponiendo por tanto, un público y excepcional reconocimiento de virtudes y méritos ciudadanos de carácter honorífico, que acredita al concesionario el derecho de ostentarla como signo de honor, sin que lleve aneja pensión ni subvención. La medalla sería de tres clases: oro, plata y bronce, acuñada con arreglo al diseño que apruebe la Corporación Municipal y sólo podrá ser concedida en todo caso por el Excmo. Ayuntamiento de Hellín [...] las primeras de oro que se concedan, las que se ofrenden a Nuestra Patrona la Santísima Virgen del Rosario y la que se ofrezca a su Excelencia el Jefe del Estado y Generalísimo de los Ejércitos Españoles Excmo. Sr. D. Francisco Franco Baha-

monde". Ese mismo año, se encargaron las dos medallas, figurando en ellas el escudo de Hellín por el anverso y la Virgen del Rosario por el reverso. El joyero-constructor de la calle mayor de Madrid, Jesús Tauste, fue quien las realizó en oro y platino de ley con 34 diamantes rosas.

Según consta en el mandamiento de pago de 1948, libramiento 1178, concepto 21, capítulo 18 de gastos imprevistos, se pagó por ambas medallas la cantidad de 8.000 pesetas.

La medalla a la Virgen del Rosario se entregó ese mismo año, pero no sucedió lo mismo con la concedida al Caudillo, que quedó guardada en el Ayuntamiento durante cuarenta y un años, hasta que en el año 1989, D. Luis Sánchez López, Presidente de la Cofradía de San Rafael, conociendo la existencia de la misma, hizo las gestiones para que le fuera otorgada al Patrón, como así sucedió, siéndole impuesta el 24 de octubre de ese mismo año por el Alcalde D. Antonio Pina.



**ALMACÉN**  
C/. Hilario Tomás, s/n  
Tif.: 967 305 554  
Fax: 967 307 210  
Móvil: 667 607 969  
02400 HELLÍN (Ab)

**NUDIS**  
material de construcción

nudis@nudis.es

**EXPOSICIÓN:**  
Ctra. de Jaén, 27  
Tif.: 967 301 418  
Fax: 967 542 793  
Móvil: 665 590 233



# Instantes



San Rafael **TABACOS** EXP. Nº 10

- ☛ Recarga de Teléfonos Móviles
- ☛ Servicio de Fax
- ☛ Artículos de Regalo
- ☛ Artículos para Fumador

C/ Salzillo, 7 Telf. y Fax: 967 03 41 47  
02400 Hellín, Albacete jumiloca@gmail.com



## **E.F.B. HELLÍN DEPORTIVO con San Rafael**



Café - Bar

**EL LABRADOR**

C/ Convento, 30  
02410 LIETOR (AB) Tel: 967 20 00 38



El Prendimiento de  
Hellín con San Rafael



**Anapeluquera**  
Centro de Belleza Hombre & Mujer

Gran Vía, 26 · HELLÍN (Albacete)

Tel. : 967 30 45 03

Móvil: 627 00 13 99 · [anapeluquera@hotmail.com](mailto:anapeluquera@hotmail.com)